

**UNCLE FRANK****ONKEL FRANK**  
**ONCLE FRANK**

Regie: Matthew Ginsburg

USA 2002

**Länge** 85 Min.  
**Format** 35 mm, 1:1.66  
**Farbe****Stabliste**

Kamera	Matthew Ginsburg
Zusätzl. Kamera	Deborah Pinti
Schnitt	Andrew Morreale
	Pierre Takal
Schnittassistent	Chris Guidi
	Richard Portner
Ton	Matt Foglia
Musik	Frank Pour
Produzenten	Matthew Ginsburg
	Andrew Morreale
Executive Producers	Dana Brunetti
	Ross Partridge
	Kevin Spacey

Produktion  
Clark Street Films  
148 West 70th St., #3  
USA-New York  
NY 10023  
Tel.: 212-721 53 85  
clarkst106@aol.com

Weltvertrieb  
noch offen



Frank Pour

Dokumentarfilm

**ONKEL FRANK**

Der 85-jährige Frank Pour wohnt mit seiner Frau Tillie in einem bescheidenen Haus in Rome, New York. Hier haben die beiden schon immer gelebt. Sie müssen zusammen mit einer Rente von 158,50 Dollar im Monat auskommen.

Als Frank nach 34 Jahren in der Fabrik endlich den Ruhestand antreten konnte, erfüllte er sich einen Traum und lernte Klavier spielen. Mit seinem E-Piano ist er nun jeden Tag auf Achse, um in den Altersheimen im Staat New York aufzuspielen. Sein Publikum ist begeistert und feiert ihn wie einen Rock-Star – die einen singen mit, die anderen tanzen, und dann gibt es auch noch die, die einfach glücklich einschlafen, während er spielt. Und als Woodstock '99 das Städtchen überrollt, ist Frank selbstverständlich dabei, um mit den Kids der Generation X ins Gespräch zu kommen. Als bei Frank fortgeschrittener Prostata-Krebs festgestellt wird und ihn dies mit dem nahenden Tod konfrontiert, bemerkt er trocken: „Wissen Sie, nur weil man sich nicht gut fühlt, kann man sich doch nicht einfach hinlegen und sterben.“

Über einen Zeitraum von zweieinhalb Jahren begleitete der Filmemacher seinen Großonkel Frank mit der Kamera. Entstanden ist ein mitreißendes Porträt über den lebendigen Lebensgeist alter Menschen in Amerika.

**UNCLE FRANK**

85-year-old Frank Pour lives with his wife, Tillie, in a modest house in Rome, New York, which is where the couple have always lived. They have to manage on a meagre pension of just \$158.50 per month.

When Frank retired after a stint of thirty-four years in a factory, he was able to fulfil a lifelong dream by taking up the piano. Now he is on the go every single day with his electric piano, playing at old people's homes all over the state of New York. Frank's audiences are more than just enthusiastic – he is their star. Some sing along to his tunes while others dance and some simply doze off contentedly. When Woodstock '99 hits the small town, Frank is there, too, talking to some of the Generation X kids. Later, Frank is diagnosed as having advanced prostate cancer. Confronted with his impending death, his wry response is: "You know, just because you don't feel so good doesn't mean you should just lay down and die."

Armed with his camera, the filmmaker accompanied his great-uncle Frank over a period of two-and-a-half years. The result is a touching and compelling portrait of the vitality and *joie de vivre* of old people in America.

### ONCLE FRANK

Frank Pour, 85 ans, habite avec sa femme Tillie dans une modeste maison située à Rome, dans l'état de New York. C'est toujours là qu'ils ont vécu. Ils se débrouillent avec une retraite de 158,50 dollars par mois.

Après 34 ans de travail en usine, Frank put enfin prendre sa retraite et réaliser son rêve d'apprendre à jouer du piano. Il est maintenant sans cesse en déplacement car il joue du piano électrique dans les maisons de retraite de l'état de New York. Son public est enthousiaste et l'accueille comme une star du rock. Les uns chantent avec lui, les autres dansent et puis il y a ceux qui sont tout simplement ravis et qui piquent du nez pendant qu'il continue à jouer. Lorsque Woodstock '99 débarque dans la petite bourgade, Frank est bien sûr de la partie et s'entretient avec les mêmes de la génération X. Le jour où les médecins diagnostiquent chez lui un cancer de la prostate à un stade avancé, Frank, confronté à l'imminence de la mort, se contente d'une sobre déclaration : « Vous savez, ce n'est pas parce qu'on ne se sent pas bien qu'il faut tout de suite se mettre au lit et mourir. »

Le cinéaste accompagna son grand-oncle Frank avec sa caméra durant deux ans et demi. Il a réalisé un portrait captivant de l'énergie et de la joie de vivre de certains Américains du troisième âge.



Matthew Ginsburg

#### Biografie

Geboren am 17.11.1967 in Albany, New York. Freischaffender Produzent, Regisseur und Autor von TV-Dokumentationen und Fernsehshows. Arbeitete fünf Jahre lang für den Musiksender VH1. Als freier Journalist realisiert er Beiträge für Nachrichtensendungen und wurde bisher dreimal mit dem „Associated Press Award“ ausgezeichnet. UNCLE FRANK ist sein erster Dokumentarfilm.

#### Biography

Born in Albany, New York on 17.11.1967. He is an independent producer, director and writer of television documentaries and shows. He worked for the music channel VH1 for five years. He has made several reports for news programmes as a freelance journalist; he has received the Associated Press Award three times for his work. UNCLE FRANK is his first documentary.

#### Biographie

Né le 17-11-1967 à Albany, dans l'état de New York. Producteur, réalisateur et auteur de documentaires et de shows pour la télévision. Travaille pendant 5 ans pour la chaîne VH1. Journaliste free lance, il réalise des tranches d'émissions d'informations et s'est vu décerner par trois fois l'Associated Press Award. UNCLE FRANK est son premier long métrage documentaire pour le grand écran.

